



ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA VARSTVO NARAVE

**3. Mednarodno strokovno srečanje
o ohranjanju biotske raznovrstnosti v Jadranu**
OBLIKOVANJE REPREZENTATIVNE MREŽE MORSKIH
ZAVAROVANIH OBMOČIJ V JADRANU

Piran, 28. - 29. oktober 2010

**3rd International Expert Meeting on Marine
Biodiversity in the Adriatic**
TOWARDS A REPRESENTATIVE NETWORK OF MARINE
PROTECTED AREAS IN THE ADRIATIC

Piran, October 28th - 29th, 2010

Izhodišča

V letih 2006 in 2008 je Zavod Republike Slovenije za varstvo narave organiziral dve delavnici o grožnjah morski biotski raznovrstnosti in njeni zaščiti v Jadranu. Prva je potekala ob izdaji knjige o ogroženih morskih vrstah in habitatnih tipih v slovenskem morju, medtem ko je bila druga posvečena predvsem človekovim vplivom na morsko biodiverzitetu. Obe sta bili organizirani v okviru Spomenice o sporazumu, sklenjenim med našim Zavodom in Birojem za mednarodno sodelovanje Kneževine Monako in obeh so se udeležili znanstveniki in naravovarstveniki iz Slovenije, Italije in Hrvaške.

Upošteva se "Regionalni delovni program za obrežna in morska zavarovana območja v Sredozemlju, vključno z odprtim morjem", ki je bil sprejet v okviru Barcelonske konvencije, kot tudi upošteva se cilje za leto 2012, sprejete v okviru Konvencije o biotski raznovrstnosti, in okoljsko politiko Evropske unije, se je Zavod odločil, da oktobra 2010 organizira še tretjo delavnico o zaščiti morske biotske raznovrstnosti v Jadranu. Organizacijo delavnice je finančno podprla Kneževina Monako, delno pa tudi Regionalni center za posebna območja varstva Barcelonske konvencij, ki je sprejel vlogo soorganizatorja. Cilji predstavitev in diskusij na delavnici bodo znanstveni in metodološki problemi, ki nastajajo v procesu določanja morskih območij, ki bi bila nekakšen temeljni kamen prihodnje reprezentativne mreže morskih zaščitenih območij v Jadranu.

Cilj posveta je prispevati k uresničevanju »Regionalnega delovnega programa za obalna in morska zavarovana območja v Sredozemlju, vključno z odprtim morjem«, ki so ga sprejele države podpisnice Barcelonske konvencije v letu 2009.

Osrednja tema srečanja bodo strokovne podlage ter formalni in proceduralni postopki, načini in koraki v smeri oblikovanja reprezentativne mreže morskih zavarovanih območij v Jadranu. Razprava bo potekala v dveh smereh, in sicer v smeri metodologije določanja prednostnih območij varovanja v Jadranu in v smeri določitve območij, ki bi tvorila reprezentativno mrežo morskih zavarovanih območij v severnem Jadranu.

The background.

In 2006 and 2008, the Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation organized two workshops on the conservation and threats to marine biodiversity in the Adriatic. The first was held on the occasion of the release of the book on endangered marine species and habitat types in the Slovenian sea, while the second workshop was dedicated to human impacts on marine biodiversity. Both workshops were organized within the framework of the Memorandum of Understanding between our Institute and the Bureau for International Cooperation of the Principality of Monaco, and were attended by scientists and conservationists from Slovenia, Italy and Croatia.

Taking into account the "Regional Working Programme for the Coastal and Marine Protected Areas in the Mediterranean Including the High Seas", adopted within the framework of the Barcelona Convention, as well as the 2012 target adopted within the Convention on Biological diversity and the environmental policy of the European Union, the Institute decided to organize, in October 2010, a third workshop on marine biodiversity conservation in the Adriatic. The organization of the workshop is financially supported by the Principality of Monaco and partly by the Regional Activity Centre for Specially Protected Areas of the Barcelona Convention, which accepted the role of a co-organizer. The targets of the presentations and discussions that will take place during the workshop will be scientific and methodological issues within the process of identifying marine areas that would represent the cornerstones of a future representative network of marine protected areas in the Adriatic.

The objective of the meeting is to contribute to the implementation of the "Regional Working Programme for the Coastal and Marine Protected Areas in the Mediterranean Including the High Seas", adopted by the Contracting Parties to the Barcelona Convention in 2009.

The central topic of the expert meeting will be the scientific basis, but also procedural issues, ways and means to make a step forward towards a representative network of marine protected areas in the Adriatic. Two topics will be addressed, i.e. the methodology and identification of priority conservation areas in the Adriatic and the identification of sites to develop a representative network of MPAs in the Northern Adriatic.

Program / Programme

Četrtek, 28 oktober / Thursday 28th October

Uvodni del srečanja / *Opening session*

8.00 Prijava udeležencev / *Participant registration*

9.00 Pozdravni govori in predstavitev strokovnega srečanja / *Welcome speech and presentation of the Workshop*

› Darij Krajčič, Zavod RS za varstvo narave / *Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation*

› Roko Žarnić, Minister RS za okolje in prostor / *The Minister of the Republic of Slovenia for Environment and Spatial Planning*

› Alenka Malej, Nacionalni inštitut za biologijo, Morska biološka postaja Piran / *National Institute of Biology, Marine Biology Station Piran*

› Robert Turk, Zavod RS za varstvo narave, Območna enota Piran / *Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation, Regional Unit Piran*

9.30 Morska zavarovana območja v Sredozemlju / *Marine protected Areas in the Mediterranean*
Tullio Scovazzi, International Law, University of Milano Bicocca

10.15 Odmor za kavo / *Coffe break*

Prednostna območja ohranjanja v Jadranu – metodologija in določitev

/ Priority conservation areas within the Adriatic – methodology and identification

Dopoldanski del, *Morning session*

Moderator / Chair – Evangelos Papathanassiou

10.30 Reprezentativnost in soodvisnost mrež morskih zavarovanih območij: koncepti in uporaba v Sredozemskem morju / *Representativity and coherence of MPA networks: concepts and applicability to the Mediterranean Sea*
Chedly Rais, Okyanos

11.15 Metode določanja ekološko in biološko pomembnih območij v Jadranskem morju / *Methods for the identification of EBSAs in the Adriatic Sea*
Giuseppe Notarbartolo di Sciara, CIESM, ACCOBAMS Scientific Committee

12.00 Prispevek RAC/SPA k razvoju sredozemske mreže morskih zavarovanih območij v obalnem in na odprtem morju / *RAC/SPA contribution to the development of a Mediterranean Marine Protected Areas Network in coastal and open sea waters*
Atef Limam, RAC/SPA

- 12.20 Priskevek Sredozemskega programa WWF k ustanovitvi soodvisne mreže morskih zavarovanih območij v Jadranu / *WWF MedPO's contribution to the establishment of a coherent network of MPAs in the Adriatic Sea*
Marina Gomei, WWF Mediterranean Programme Office
- 12.40 Novinarska konferenca / *Press conference*
- 13.00 Kosilo / *Lunch*

Prednostna območja ohranjanja v Jadranu – metodologija in določitev /
Priority conservation areas within the Adriatic – methodology and identification

Popoldanski del, *Afternoon session*

Moderator / Chair – Chedly Rais

- 14.00 Kartiranje morskih habitatov in vrst v hrvaškem delu Jadranskega morja / *Large Scale Marine Habitats and Species Mapping in the Croatian part of the Adriatic Sea*
Zrinka Jakl, NGO Sunce
- 14.20 Distribucija in abundance megafavne v Jadranskem morju: njuna pomembnost pri opredeljevanju pomembnih morskih območij / *Distribution and abundance of megafauna in the Adriatic Sea: relevance for identification of important marine areas.*
Draško Holcer, Croatian Natural History Museum
- 14.40 Ugotavljanje težkih kovin v bentoški favni pri spremljanju stanja ob ustanavljanju morskih zavarovanih območij / *Heavy metal presences in benthic fauna as monitoring tool in the establishment of protected marine areas*
Annalisa Zaccaroni, University of Bologna
- 15.00 Učinkovitost nacionalnih mrež morskih zavarovanih območij – izkušnje v Italiji in vloga transnacionalnega mreženja na primeru združenja AdriaPAN / *The Effectiveness of a national network of MPAs - The experience launched in Italy and the role that transnational network such as AdriaPAN could play*
Carlo Franzosini, Shoreline scarl – MPA Miramare
- 15.20 MedPAN – združenje upravljavcev zavarovanih območij v Sredozemlju / *MedPAN – The Network of Mediterranean Protected Areas Managers*
Magali Mabari, MedPAN
- 15.40 Obisk Krajinskega parka Strunjan / *Visit to the Strunjan Nature Park*

Petek, 29. oktober / Friday 29th October

Določanje območij za oblikovanje reprezentativne mreže morskih zavarovanih območij v severnem JAdranu / Identifying sites to develop a representative network of marine protected areas in the Northern Adriatic

Dopoldanski del, Morning session

Moderator / Chair – Giuseppe Notarbartolo di Sciara

- 9.00 Mreženje obalnih in morskih zavarovanih območij: Grški primer / *Networking Coastal and Marine Protected Areas: The Hellenic Status*
Evangelos Papathanassiou, Hellenic Centre for Marine Research
- 9.45 Mreže morskih zavarovanih območij : smernice za opredelitev, načrtovanje in vrednotenje / *Networks of marine protected areas: Guidelines for definition, design and evaluation*
Joachim Claudet, National Center for Scientific Research, University of Perpignan
- 10.30 Odmor za kavo / *Coffe break*
- 10.50 Prednostna območja ohranjanja narave v Alboranskem morju – metodologija in določitev / *Priority conservation areas within the Alboran Sea: methodology and identification*
Alain Jeudy de Grissac, IUCN Centre for Mediterranean Cooperation
- 11.10 Poziv k ustanovitvi čezmejnega morskega zavarovanega območja v severnem Jadranu, lahko varstvu narave uspe tam, kjer politiki ni? / *A call for a trans-boundary Marine Protected Area for the Northern Adriatic, can conservation succeed where politics failed?*
Mackelworth, P., Blue World Institute of Marine Research and Conservation
- 11.30 AdriaPAN: mreža jadranskih obalnih in morskih zavarovanih območij / *AdriaPAN: a Network of Adriatic's Coastal and Marine Protected Areas*
Fabio Vallarola – Torre del Cerrano Marine Protected Area
- 11.50 Predstavitev posterjev – kratke predstavitve in diskusija / *Poster session - short presentations and discussion*
- 13.00 Kosilo / *Lunch*

Določanje območij za oblikovanje reprezentativne mreže morskih zavarovanih območij v severnem Jadranu / Identifying sites to develop a representative network of marine protected areas in the Northern Adriatic

Dopoldanski del, Morning session

Moderator / Chair – Robert Turk

- 14.00 Prvo morsko zavarovano območje v Albaniji – otok Sazani in polotok Karaburni kot prednostno regionalno območje ohranjanja morske biotske raznovrstnosti / *The first MPA in Albania, Sazani Island – Karaburuni Peninsula, as a regional priority conservation area for marine biodiversity*
Sajmir Beqiraj, Faculty of Natural Sciences, University of Tirana

- 14.20 Osem let raziskovanja delfinov v Sloveniji: kaj smo se naučili in kako nam to pomaga pri njihovem varstvu / *8 years of dolphin research in Slovenia: What did we learn and how can it aid conservation?*
Tilen Genov, Morigenos
- 14.40 Morska zavarovana območja v Sloveniji – koliko še do cilja 2012 / *Marine Protected Areas in Slovenia – how far are we from the 2012 target*
Barbara Vidmar, Institute of the Republic of Slovenia for Nature Conservation
- 15.00 Ekosistemski pristop k načrtovanju obalnih/morskih zavarovanih območij / *Towards an ecosystem approach to the Coastal/Marine Protected Areas*
Roberto Odorico, WWF, Marine Protected Area of Miramare
- 15.20 Diskusija in zaključki / *Discussion and conclusions*
- 16.00 Zaključek strokovnega srečanja / *Final remarks*